# گارڈا شیوکانا

## مظلوم کی معلومات کا کتابچہ

Garda.ie

# مشمولات


مظلوم کے حقوق 3

جرم کی رپورٹ 5

متاثرین کی حفاظت 11

آپ کا کیس 16

مقدمہ 20

دوسری خدمات 25

گارڈا مظلوم کی سروس کے دفاتر 29

مفید ویب سائٹس 36


# مظلوم کے حقوق

جب آپ جرم کا شکار ہوں تو آپ اس کے مستحق ہیں :

- معلومات ،
- حمایت اور ،
- تحفظ۔

یہ خدمات ریاستی مجرمانہ انصاف کی تنظیموں کی طرف سے فراہم کی جاتی ہیں۔

(دیکھیں "مزید مدد" صفحہ 25 پر)۔

## شکار کون ہے؟

تیجے میں جرم کے متاثرین کو نقصان پہنچ چکا ہے اور یہ نقصان مندرجہ زیل میں سے ہوسکتا ہے:

. جسمانی ،
. ذہنی ،
. جزباتی ،
. معاشی -

ایک خاندان کے فرد جس کے پیارے مجرمانہ جرم کی وجہ سے مر چکے ہیں، وہ جرم کا شکار ہیں -
خاندانی ممبران میں ایک شریکِ حیات یا ایک ساتھی جو مشترکہ گھر میں مظلوم \ شکار کے ساتھ رہ رہے ہیں، شامل ہیں- بہن بھائ ، منحصر افراد اور قریبی رشتہ داروں کو بھی خاندان کے افراد سمجھا جاتا ہے- اس کا مطلب ہے کہ وہ بھی معلومات، حمایت اور تحفظ کے حقدار ہیں-



## جرم کی اطلاع دینا

### کیا مجھے ثبوت دینا ہوگا؟

. جرم کا شکار ہونے کے صورت میں آپ کا مجرمانہ عدالتی نظام میں ایک اہم کردار ہے. آپ کو عدالت میں ثبوت دینا پڑسکتا ھے-
. آپ کو کسی ضمانت کی سماعت میں ثبوت دینے کے لئے کہا جا سکتا ہے- ایک ضمانت کی سماعت وہ ھے جہاں آپ کے خلاف جرم کا ارتکاب کرنے والا شخص عدالت کی سماعت تک آزاد رہنے کی کوشش کرتا ھے-
. آپ سے یہ بھی کہا جا سکتا ہے کہ اگر آپ چاہیں تو عدالت کو ان تفصیلات کے بارے میں بتائیں کہ جرم نے آپ کو کس طرح متاثر کیا ہے- اسے ایک " وِکٹم امپیکٹ بیان " کہا جاتا ہے اور عدالت اس کو عام طور پر سزا سنائے جانے سے پہلے سنتی ہے.
. جن لوگوں نے جرائم کا ارتکاب کیا ہو ، ان پر ریاست مقدمہ چلاتی ہے- آپ کو ایک مجرمانہ مقدمے کے لئے اپنے ذاتی وکیل کی ضرورت نہیں ہے-

## میں جرم کی رپورٹ کس طرح کروں؟

. ہنگامی حالت میں 112 \ 999 پر کال کریں۔

. اپنے مقامی گارڈا اسٹیشن فون کریں یا خود اپنے مقامی سٹیشن میں جائیں۔

بعض اوقات، گارڈا اسٹیشن سے رابطہ کرنا اور حاضری کے لئے پہلے سے وقت لینا آسان ہوسکتا ہے۔

## جب میں جرم کی رپورٹ کروں تو گارڈا مجھ سے کیا پوچھے گیں؟

جب بھی آپ ایک گارڈا شیوکانا میں جرم کی اطلاع دیتے ہیں، چاہے آپ ایک شکار ہوں یا ایک گواہ ہوں، تو ہم آپ سے پوچھیں گے کہ:

. آپ ہمیں جرم کے بارے میں زیادہ معلومات فراہم کیجئے۔





. ہمیں بتائیں اگر آپ کو اپنی (یا آپ کے خاندان کی) حفاظت کے بارے میں کوئی تشویش ہے ، تاکہ ہم آپ کو مناسب مشورہ دے سکیں۔

. ہمیں اپنے رابطے کی تفصیلات فراہم کریں تاکہ ہم آپ کو جاری تحقیقات سے با خبر رکھ سکیں۔

. ہمیں کسی بھی نئی معلومات سے با خبر رکھیں. کیونکہ وہ آپ کو پہلی رپورٹ کرنے کے بعد مزید نقصان پہنچا سکتا ہے۔

. ہمیں بتائیں کہ اگر آپ کو جرم کی وجہ سے چوٹ پہنچنے کے بعد مزید زیادہ اثر پڑتا ہے۔

. ہمیں بتائیں اگر آپ سے رابطے کی تفصیلات تبدیل ہوں۔

. ہمیں بتائیں اگر آپ مظلوم کی معاونت کی خدمات حاصل کرنے کیلئے رضامند ہیں۔

## اپنی رپورٹ کے بعد میں کیا توقع کر سکتا ہوں؟

. ہم آپ کی شکایت کی تحقیقات کریں گے ۔

. ہم آپ کو نام، فون نمبر اور تحقیقاتی گارڈا کا اسٹیشن اور ایک خصوصی نمبر - ٙپلس واقعہ نمبر دیں گے - جو آپ کی رپورٹ ریکارڈ کرتا ھے.

- جرم کے تمام متاثرین کو بعد میں یا تو تحقیقاتی گارڈا سے، یا گارڈا وکٹم سروس آفس یا خاندانی رابطہ افسر سے،جیسا جرم کی حالت سے مناسب ہو، رابطہ مل جائے گا
- ہم آپ کی گارڈا کو کی گئی رسمی شکایت کو تسلیم کرنے کے بارے میں لکھیں گیں۔ اس دستاویز میں آپ کی دی گئی اطلاع کی بنیادی مجرمانہ معلومات شامل ہوں گی۔ اگر آپ چاہیں تو ہم اس دستاویز کو آپکی مادری زبان میں فراہم کرسکتے ہیں۔
- جرم کی نوعیت کے مطابق ، ہم آپ کو یہ معلومات لکھنے کے بجائے خود مل کر بھی دے سکتے ہیں۔
- جرم کی نوعیت کے مطابق آپ کا مقامی گارڈا وکٹم سروس آفس ، تحقیقاتی افسر یا خاندانی رابطہ افسر آپ کی شکایت کی تحقیقات میں اہم پیش رفت کے بارے میں آپ کو بتانے کے لئے آپ سے رابطہ کریں گے۔





## کیا میں کسی جرم کی اطلاع دیتے وقت کسی کو ساتھ لا سکتا ہوں؟

جی ہاں. ظلم ہونے کی صورت میں آپ کی اپنی مدد کے لئے آپ کی پسند کا ایک شخص آپ کے ساتھ ہوسکتا ہے ،

جب آپ:

- جرم کی اطلاع دیں؛
- ایک رسمی بیان دیں؛
- گارڈا کے ساتھ مزید انٹرویو کر رہے ہیں۔

آپ اپنے ساتھ ایک قانونی نمائندہ ۔ ایک وکیل ۔ بھی لے سکتے ہیں۔

تاہم، بعض حالات میں گارڈا شیوکانا کا ایک رکن آپ کو قانونی نمائندے سمیت، آپ کے ساتھ آنے کیلئے کسی دوسرے شخص کو منتخب کرنے کے لئے کہہ سکتے ہیں۔

گارڈا شیوکانا کا ایک رکن آپ کے ساتھ کسی آنے والے کو روکا جا سکتا ہے ، اگر یہ :

- آپ کے مفاد کے برعکس ہے ؛
- کسی تحقیق یا مجرمانہ کارروائی کے بارے میں بد گمانی کرے گا.

یہ آپ کو کسی دوسرے شخص کو آپ کے ساتھ آنے کے انتخاب سے نہیں روکتا جب تک کہ گارڈا مطمئن نہ ہو کہ وہ موزوں ہیں۔

## میں تحقیقاتی عمل کا جائزہ کہاں سے حاصل کرسکتا \ کرسکتی ہوں؟

اس عمل کے مکمل جائزہ کے لئے، براہ مہربانی ہمارے اکثر پوچھے گئے سوالات کا سیکشن ملاحظہ کریں۔



# متاثرین کی حفاظت

شکار کے طور پر، آپ کے تعاون سے ہم آپ کی ضروریات کا جائزہ لیں گے. ہم آپ کی حفاظت کے سلسلے میں کسی بھی مسائل کی شناخت کریں گے. ہم آپ کے لئے آپکی درج ذیل کمزوری کا بھی جائزہ لیں گے:

. انتقام (جہاں آپ کو ہمیں رپورٹ کرنے کے نتیجے میں، اُن افراد سے خطرہ ہوسکتا ہے)؛

. دھمکی (جب دوسرے افراد آپ کو اثر انداز کرنے کی کوشش کریں)؛

. دوبارہ بدسلوکی (جب آپ کو آپ کے جرم کی تحقیقات اور عدالت میں آپ کے تجربے کے نتیجے میں اضافی مصیبت کا سامنا ہوتا ہے) .

## گارڈا وکٹم سروس آفس

ہر گارڈا ڈویژنل وکٹم سروس آفس (جی وی ایس او) سوموار سے جمعہ صبح 9.00 بجے سے شام 5.00 بجے تک کھلا ہے. جرم کے تمام مظلوموں کو جیسے مناسب ہو، بعد میں جرم کے حالات کے مطابق درج ذیل میں سے ایک سے رابطہ مل جائے گا:

. تحقیقاتی گارڈا ،
. گارڈا وکٹم سروس آفس ،
. خاندانی رابطہ افسر
آپ گارڈا وکٹم سروس آفس کے مقامات اور رابطوں کی مکمل فہرست
صفحہ نمبر 29 پر حاصل کر سکتے ھیں۔

.

## متاثرہ بچے ( 18 سال سے کم عمر ) .

- ہم تمام بچوں کے ساتھ وقار سے پیش آتے ہیں جو کہ ساتھ ہمارے ساتھ رابطے میں آتے ہیں۔
- ہم تسلیم کرتے ہیں کہ متاثرہ بچوں کو ہمیشہ اپنی ضروریات کے سلسلے میں خصوصی توجہ کی ضرورت ہوگی.ہم بچوں کو انٹرویو کرنے کے لئے خاص تربیت یافتہ انٹرویور فراہم کرسکتے ہیں، اُن جگہوں پر جہاں بچے اپنے آپ کو زیادہ آرام دہ محسوس کرتے ہیں۔
- کے سپُرد کرتے ھیں ۔ جو کہ ایک بچہ اور خاندان کی ایجنسی جہاں لازمی ہے، ہم ایک بچے کو TUSLA ہے۔ اور
- بچے سب سے پہلے : بچوں کے تحفظ اور فلاح و بہبود کے لئے قومی رہنمائی ، کے عین مطابق ہے۔



متاثرین کی حفاظت

## مخصوص ضروریات

اگر آپ کسی معذوری کا شکار ہیں تو، ہم آپ کی مخصوص ضروریات یا ضروریات کو مدنظر رکھے گیں. براہ مہربانی ہمیں بتائیں کہ اگر آپ کو کوئی خاص ضرورت ہے یا آپ کی مدد کے لئے ہم کونسا طریقہ استعمال کرسکتے ہیں۔

## جنسی جرائم

ہم جنسی جرائم کے سلسلے میں خصوصی حساسیت دکھائیں گے.
اگر آپ اس کی درخواست کرتے ہیں تو، ہم ممکنہ طور پر آپ ہی کی صنف کا گارڈا فراہم کرسکتے ہیں. جب ممکن ہو، ہم آپ کو آپ ہی کی صنف کے ایک ڈاکٹر سے علاج یا معائنہ کرنے کا بندوبست کریں گے. تاہم، ایسا ہوسکتا ہے جب یہ ممکن نہ ہو۔
ہم آپ کو جنسی شکار کے متاثرین کے لئے معاون تنظیموں کے بارے میں تفصیلات فراہم کریں گے۔

## دُکھی خاندان

اگر آپ کسی قتل کے شکار یا دیگر غیر قانونی قتل کے شکار کا خاندان ہیں، تو ہم آپ کو خاندانی گارڈا رابطہ آفیسر تفویض کریں گے.

وہ ان تحقیقات کے دوران آپ کے ساتھ رابطہ قائم کرنے کے لئے ذمہ دار ہو گا۔
وہ آپ کو گارڈا کی تحقیقاتی پیش رفت پر بروقت اور درست معلومات دے گا. وہ آپ کو مظلوم کی مدد کے اداروں سے رابطہ کی تفصیلات بھی فراہم کرے گا جو آپ کی مدد کرسکتے ہیں۔

## گھریلو تشدد کے متاثرین

گھریلو تشدد کے معاملات میں، جب قانون اجازت دے تو ہم ، آپ اور آپ کے خاندان کی حفاظت کے لئے شریکِ حیاتوں کو یا ساتھیوں کو گرفتار کر سکتے ہیں. ہم آپ کو بتائیں گے کہ آپ عدالتوں سے کون سی حفاظتی تدبیروں کے لئے درخواست دے سکتے ہیں۔
اگر آپ یا جسے آپ جانتے ہیں وہ گھریلو، جنسی یا صنف پر مبنی تشدد سے مصیبت ذدہ ہیں تو حکومت کی سرپرستی میں قومی اور مقامی خدمات موجود ہیں۔
ان خدمات کی مکمل فہرست کے لئے،
**www.cosc.ie** ملاحظہ کریں۔





## نسل پرستی کے واقعات

اگر آپ کسی نسل پرستانہ واقعے کا شکار ہیں ، تو ہم آپ کو اپنے علاقے میں گارڈا ڈیوائسٹی آفیسر کی خدمات کے بارے میں مشورہ دیں گے۔

## ہمجنس پرست خواتین، ہمجنس مرد، بائسیکشوال اور ٹرانسجینڈر کمیونٹی

اگر آپ ہومو فوبک واقع کے شکار ھیں،ہم آپ کو گارڈا شیوکانہ کے اندر گارڈا ڈائیورسٹی افسران کی خدمات کا مشورہ دیں گے۔

آپ کا کیس

## میں اپنے کیس کے بارے میں کیسے باخبر رھوں؟

آپ کی شکایت کی تحقیقات کے دوران، آپ گارڈا سے جو آپ کے کیس کی تفتیش پر معمور ھو، سے اپنی تحقیقات میں اہم پیش رفت کی تفصیلات فراہم کرنے کے لئے کہ سکتے ہیں۔
آپ أن سے یہ تفصیلات تحقیقات کے دوران یا اپنے کیس سے متعلق کسی بھی مجرمانہ کارروائی کے بعد پوچھ سکتے ہیں۔
آپ کسی بھی وقت کسی بھی معلومات کے بارے میں درخواست کو تبدیل (ترمیم) بھی کرسکتے ہیں۔
اگر آپ ہم سے، آپ کو کیس کے بارے میں باخبر رکھنے کے لئے پوچھیں تو، مندرجہ ذیل اقسام کی معلومات آپ کو فراہم کر سکتے ہیں۔



## آپ کے بارے میں معلومات

اگر آپ چاہتے ہیں تو ہم آپ کو آپکے بیان کی ایک کاپی بھیج سکتے ہیں۔

## ملزم کی گرفتاری اور عائد الزام کےبارے میں معلومات

ہم آپ کو یہ معلومات فراہم کر سکتے ہیں:
. فرد کی گرفتاری اور عائد الزام ؛
. جرم کی نوعیت جس کے تحط عائد الزام کیا گیا ۔
ہم آپ کو ایک فرد کی ضمانت یا حراست میں ان کے ریمانڈ پر رہائی کے بارے میں معلومات دے سکتے ہیں. اس معلومات میں ان کی ضمانت کی شرائط شامل ہوسکتی ہیں (ان کی عارضی رہائی جب تک وہ کیس شروع ہونے کا انتظار کرتے ہیں ) ۔

## حراست سے رہائی یا فرار

اگر آپ چاہیں، تو ہم ، آپ کو مجرم کی ( جب وہ جیل میں مقدمے کی سماعت کا انتظار کر رہا ہو )، گارڈا کی حراست، ریمانڈ سے رہائی یا فرار کے بارے میں بتا سکتے ھیں، ۔

آپ ایک **سزا یافتہ مجرم** کی تفصیلات بھی وصول کرسکتے ہیں:

. حراست سے عارضی رہائی یا فرار؛

. موت، اگر قید کی مدت کے دوران ہو۔

**پبلک پراسیکیوشنز کے ڈائریکٹر کا دفتر**

پبلک پراسیکیوشنز (ڈی پی پی) کے ڈائریکٹر کا کردار یہ فیصلہ کرتا ہے کہ لوگوں پر جرائم کرنے کے لئے مقدمہ کیا جائے اور کیا الزامات ہونے چاہئے. ایک بار جب پراسیکیوشن شروع ہوتا ہے تو، ڈی پی پی کا دفتر کیس کا ذمہ دار ہے. اگر آپ اپنے کیس کے مجرمانہ کارروائی کے دوران، عوامی پراسیکیوشنز کے ڈائریکٹر (ڈی پی پی) کی خدمت پر تبصرہ کرنا چاہتے ہیں، تو رابطہ کریں :

| پبلک پراسیکیوشنز کا ڈائریکٹر | |
|---|---|
| پتہ | |
| Infirmary Road Dublin 7 | |
| ٹیلیفون | +353 (0)1 858 8500 |
| فیکس | +353 (0)1 642 7406 |
| ویب سائیٹ | www.dppireland.ie |





**اگر مقدمہ آگے بڑھنے نہیں جا رہا ہے**

اگر یہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ تحقیقات آگے نہیں بڑھیں گی یا تحقیقات کو روکنے کا فیصلہ کیا گیا ھے تو ہم آپ کو وجوہات کا خلاصہ دے سکتے ہیں کہ ایسا کیوں ہُوا ھے۔

**اگر سزا نہ دینے کا فیصلہ کیا گیا ھے، تو ہم کو آپ کو بتا سکتے ہیں کہ وجوہات کا خلاصہ کیسے حاصل کرنا ہے.** اگر آپ کو ضرورت ہو تو، ہم آپ کو یہ بتا سکتے ہیں کہ اس فیصلہ پر کس طرح نظرثانی کرائی جا سکتی ھے۔

# مقدمہ

اگر کسی شخص پر فردِ جرم عائد کی جاتی ہے، اگر آپ چاہیں، تو ہم، آپ کو آزمائش کی تاریخ اور جگہ کے بارے میں بتا سکتے ھیں۔
اگر کسی شخص کو سزا سُنا دی جائے ، اگر آپ چاہیں، تو ہم ، آپ کو سزا کی تاریخ اور جگہ کے بارے میں یا اپیل کی تاریخ بتا سکتے ھیں۔

**خصوصی انتظامات**

اگر ہم کسی بھی خدشات کی شناخت کرتے ہیں تو، اس بات کا یقین کرنے کے لئے خصوصی انتظامات کئے جاسکتے ہیں کہ آپ عدالت کے کیس کے دوران ممکنہ طور پر، پُرسکون محسوس کرتے رہیں. ان میں یہ باتیں شامل ہوسکتی ہیں:

. آپ کو عدالت کے اندر داخل ہونے اور باہر نکلنے کے لیئے ایک ایسے راستہ کی اجازت دی جاتی ہے جو عام لوگوں کیلئے نہیں کھلا ھے ؛
. عوام کو عدالت سے ہٹا کر ؛
. لائیو ٹیلی ویژن لنک کے ذریعے یا ایک اسکرین کے پیچھے ثبوت دیں۔

ہم آپ کو آپکی ذاتی سلامتی کے بارے میں یا اپنی جائیداد کی حفاظت کے بارے میں مشورہ دیں گے .





## عدالت کے اخراجات

اگر آپ عدالت میں گواہی دینے کے لئے کہا گیا ہے تو، آپ اپنے اخراجات کو واپس لے سکتے ہیں۔
اگر ایک کیس جس میں آپ ملوث ہیں عدالت میں جاتا ہے، تو گارڈا شیوکانا سپرینٹنڈنٹ (ضلعی افسر ) گواہ کا خرچ برداشت کرتا ہے.
یہ آپ کا عدالت میں ثبوت کے لئے آنے کا خرچہ ھے۔
اخراجات میں ان کی قیمت شامل ہوسکتی ہیں:

. سفر ؛
. کھانہ پینہ؛
. کچھ صورتوں میں رہائش

علاقے کا گارڈا سپرنٹنڈنٹ (ڈسٹرکٹ آفیسر) جہاں مقدمے کی تحقیقات کی جا رہی ہیں وہ آپ کے اخراجات ادا کرے گا۔ ہر گارڈا اسٹیشن کے رابطے کی تفصیلات اس پتہ پر دستیاب ہیں .
آپ کے کیس سے متعلق گارڈا آپ کے اخراجات کی ادائیگی کا انتظام کرسکتے ہیں. وہ آپ کے اخراجات کی رسیدوں کے لئے آپ سے پوچھ سکتے ہیں.

کچھ معاملات میں، آپ کیس سے پہلے ادائیگی کے اخراجات حاصل کرنے کے قابل ہوسکتے ہیں تاکہ آپ عدالت تک سفر کرسکیں۔

**قانونی مدد**

بعض حالتوں میں، جنسی جرم یا گھریلو تشدد کے شکار ہونے کے طور پر آپ کو مفت قانونی امداد حاصل ہوسکتی ہے۔ یہ کسی اور کو عدالت میں آپ کی نمائندگی کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ مثال کے طور پر اگر آپ انسانی سمگلنگ کا شکار ہیں تو آپ کو مفت قانونی قانونی مشورے کا حق بھی ہوسکتا ہے۔
مزید معلومات کے لئے،
قانونی ایڈ www.legalaidboard.ie ملاحظہ کریں۔
بورڈ کی ویب سائٹ

**جیل رابطہ سروس**

اگر کوئی فرد حراست میں ہے اور اُس پر آپ کے خلاف جرم کا الزام لگایا جارہا ہے، تو آپ آئرش جیل سروس سے ان کی سزا میں اہم پیش رفت کے بارے میں معلومات کے لئے پوچھ سکتے ہیں۔
اگر آپ اس طرح کے معلومات حاصل کرنے کے لئے رجسٹرڈ ہیں تو آپ ایسا کر سکتے ہیں۔ رجسٹریشن کے بارے میں مزید تفصیلات کے لئے،
ملاحظہ کریں www.irishprisons.ie





## معاوضہ

**ٹربیونل سے معاوضہ**

مجرمانہ تشدد کے معاوضہ کا ٹربیونل ایسے افراد کی درخواستوں پر غور کرتا ہے جو تشدد کے جرم کے نتیجے میں ذاتی چوٹ یا موت کا شکار ہوں۔
ٹربیونل کسی بھی اپنی جیب سے کئے اخراجات پر مبنی خرچوں کا معاوضہ دے سکتا ہے، بشمول آمدنی کا نقصان جو کہ کسی شکار کو اُٹھانا پڑا، بھی شامل ہے، حتہ کہ آپ رسید یا دیگر ثبوت پیش کرسکیں۔
جس حادثے کی وجہ سے چوٹ واقع ہوئی ہو، اُسے لازمی طور پر کسی تاخیر کے بغیر گارڈا کو اطلاع دی جانی چاہئے تھی۔ دعوی کرنے کے لئے تین ماہ کی حد ہے، لیکن اسے غیر معمولی حالات میں بڑھایا جا سکتا ہے۔
اگر واقعہ کے نتیجے کے طور پر شکار انسان مر گیا ھے تو، ٹربیونل متاثرین پر منحصر افراد کے لئے معاوضہ کا اعلان کر سکتا ہے۔
موت سے متعلق مقدمات کے لئے وقت کی کوئی حد نہیں ہے۔

## دوسری

### مجرم سے معاوضہ

مجرم کی سزا کے بعد، ایک عدالت یہ بھی حکم دے سکتی ہے کہ آپ کو مجرمانہ سزا کے حصے کے طور پر معاوضہ ادا کیا جائے۔
آپ یہاں مزید معلومات حاصل کر سکتے ہیں :

| مجرمانہ چوٹ کے معاوضہ کی سکیم |
| --- |
| پتہ |
| Criminal Injuries Compensation Scheme<br>Second Floor<br>7–11 Montague Court<br>Montague Street<br>Dublin 2<br>Tel : 353 ( 0 )1  476 8670 |
| ای میل |
| criminalinjuries@justice.ie |

اگر آپ کو کوئی دشواری ہوتی ہے جو کہ آپ کی کہانی بتانے کی صلاحیت کو متاثر کرسکتی ہے یا جو ہم آپ کو سمجھا رہے ہیں اُس کو سمجھنے میں مشکل پیش آ رہی ھے تو ہم آپ کی مدد کرسکتے ہیں . یہ اس وجہ سے ہوسکتا ہے:

- آپ کی ذاتی حالت ؛
- سیکھنے کی معزوری؛
- دھچکہ

### ترجمان

ہم مناسب ترجمان فراہم کر سکتے ہیں. وہ آزاد افراد ہیں جو کہ گارڈا شیوکانا کے ملازم نہیں ہیں۔

### وکٹم سپورٹ خدمات تک رسائی

متاثرین کی مدد کرنے والی بڑی تعداد میں خدمات ہیں (صفحہ 36 پر فہرست دیکھیں)
اگر آپ رضامند ہیں تو ، گارڈا شیوکانا کا ایک رکن آپ کو مناسب وکٹم سروس کی خدمات حاصل کرنے بھیجے گا۔

### آئر لینڈ سے باہر کئے جانے والے جرائم

اگر آپ ھمیں ایک جرم کی اطلاع دیتے ہیں جو آئرلینڈ سے باہر واقع ہُوا تو ہم بغیر تاخیر اُس ملک کی مناسب اتھارٹی کو رپورٹ بھیج سکتے ہیں جہاں جرم واقع ہُوا ۔

### آئرلینڈ کے زائرین

اگر آپ آئر لینڈ کے وزیٹر ہیں اور آپ ایک جرم کا شکار ہوئے ہیں تو، آپ کسی بھی گارڈا سٹیشن میں اس کی رپورٹ کرسکتے ہیں. ہم فوری طور پر آپ کا بیان لیں گے اور آپ کی رضامندی سے، آئیرش ٹورسٹ سپورٹ سروس (ITAS) کاحوالہ دیں گے۔

| ITAS - آئرش سیاحت کی معاونت سروس | |
|---|---|
| ملک بھر کیلئے ایک مفت سروس مہیہ کرتا ھے، جواُن ITASسیاحوں کو فوری معاونت اور مدد فراہم کرتا ہے جو آئرلینڈ کا دورہ کرتے وقت کسی جرم یا دیگر تلخ واقعہ کا تجربہ کرتے ہیں۔ | |
| ٹیلیفون | **+353 (0)1 666 9354** |
| ویب سائیٹ | **www.itas.ie** |





## بحالی انصاف کی خدمات

بحالی انصاف یہ ہے جہاں ایک مظلوم، ایک مجرم اور ایک آزاد شخص کے درمیان ملاقات ہوتی ہے جو ملاقات کے انتظام میں ماہر ھو. اجلاس میں شکار \ مظلوم اپنی کہانی بتا سکتا ہے تاکہ مجرم ، جرم کے اصلی نتائج کو سمجھ سکے اور جتنا زیادہ ھو سکے نقصان کی تلافی کرے۔

اگر آپ جرم کا شکار ہیں اور مجرم 18 سال کی عمر سے کم ھے، تو آپ کو ایک خاندان کی کانفرنس ( ملاقات ) میں حصہ لینے کے لئے مدعو کیا جا سکتا ہے جہاں آپ اپنے خیالات کا اظہار کرسکتے ہیں اور جہاں انہیں سمجھا جا سکتا ہے۔

آپ یہاں مزید معلومات حاصل کر سکتے ہیں :

www.probation.ie

# کیا آپ اپنی حاصل کردہ خدمات سے ناخوش ھیں؟

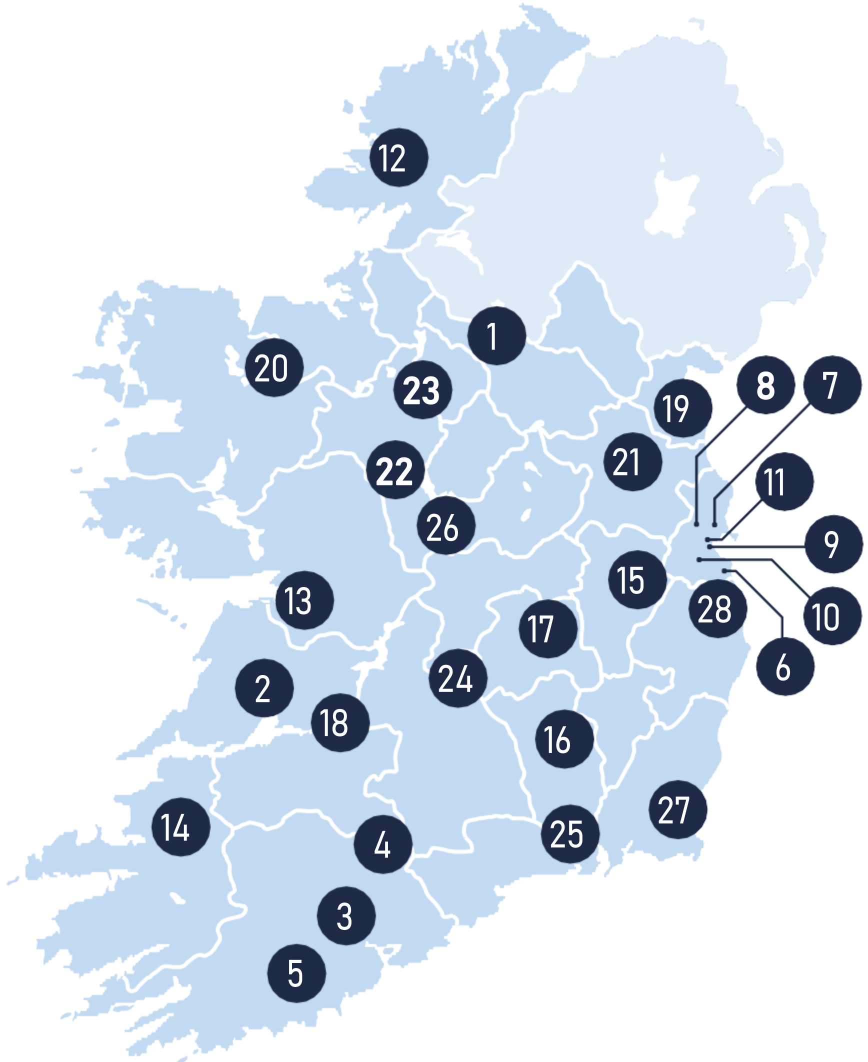
اگر آپ ہماری خدمت سے ناخوش ہیں یا آپ گارڈا شیوکانا کے کسے فرد کے رویہ کے بارے میں کوئی سوال پوچھنا چاھتے ھیں، یا تجاویز یا تاثرات دینا چاھتے ہیں، تو براہ کرم اپنے مقامی گارڈا سپرنٹنڈنٹ سے رابطہ کریں. ان کی پر یا ٹیلیفون ڈائیریٹری (سبز صفحات) میں گارڈا رابطہ تفصیلاتwww.garda.ieشیوکانا کے تحت دستیاب ہیں-

یا آپ اپنے مقامی گارڈا وکٹم سروس آفس سے رابطہ کرسکتے ہیں-

آپ گارڈا شیوکانا محتسب کمیشن سے بھی شکایت کرسکتے ہیں-



## گارڈا مظلوم کی سروس کے دفاتر



**1۔ کیون \ موناھن**
بیلیکونل، کاونٹی کیون

فون(0)49 9525807

Email **CavanMonaghan.VictimService@garda.ie**

**2۔ کلیر**
ایننس ، کاونٹی کلیر

فون (0)65 684 8194

Email **Clare.VictimService@garda.ie**

3 ۔ کارک سٹی
اینگلسی سٹریٹ

فون (0)21 454 8524

Email **CorkCity.VictimService@garda.ie**

4۔ کارک نارتھ
مچلزٹاون، کاونٹی، کارک

فون(0)25 86786

Email **CorkNorth.VictimService@garda.ie**

5۔ کارک ویسٹ
بینڈن، کاونٹی، کارک

فون(0)23 885 2295

Email **CorkWest.VictimService@garda.ie**





6۔ ڈی ایم آر

ڈنلیری، کاونٹی ڈبلن

فون (0)1 666 5063

***Email*** *DMREast.VictimService@garda.ie*

7۔ ڈی ایم آر نارتھ سینٹرل

سٹور سٹریٹ، ڈبلن 1

فون (0)16668108

Email **DMRNorthCentral.VictimService@garda.ie**

8۔ ڈی ایم آر نارتھ

بیلیمن، ڈبلن 9

فون (0)1 666 4463

Email **DMRNorth.VictimService@garda.ie**

9۔ **ڈی ایم آرساوتھ سنٹرل**

پیرسٹریٹ ، ڈبلن 2

فون(0)16669350

Email **DMRSouthCentral.VictimService@garda.ie**

10۔ **ڈی ایم آرساوتھ**

کرملن ، ڈبلن 12

فون(0)16669350

Email **DMRSouth.VictimService@garda.ie**

**11. ڈی ایم آر ویسٹ**

فنگلس ، ڈبلن 11

فون 6667563 (0)1

***Email*** *DMRWest.VictimService@garda.ie*

**12. ڈونیگال**

گلینٹایز ، کاونٹی ڈونیگال

فون1085 955 74(0)

Email **Donegal.VictimService@garda.ie**

**13. گالوے**

گورٹ ، کاونٹی گالوے

فون91636495(0)

Email **Gaillimh.VictimService@garda.ie**

**14. کیری**

کیسل آیلنڈ ، کاونٹی کیری

فون3303 716 66(0)

Email **Kerry.VictimService@garda.ie**

**15. کلڈیر**

نیس، کاونٹی کلڈیر

فون45884395(0)

Email **Kildare.VictimService@garda.ie**



گارڈا مظلوم کی سروس کے دفاتر

**16. کلکینی \ کارلو**

کلکینی، کاونٹی کلکینی

فون 509 777 56(0)

Email **KilkennyCarlow.VictimService@garda.ie**

**17. لیش \ اوفلی**

پورٹلیش ، کاونٹی لیش

فون 4195 867 57(0)

Email **LaoisOffaly.VictimService@garda.ie**

**18. لیمریک**

ہینری سٹریٹ ، لیمرک

فون 212496 61(0)

Email **Limerick.VictimService@garda.ie**

**19. لاوتھ**

ڈنلیر ، کاونٹی لاوتھ

فون 2388 686 41(0)

Email **Louth.VictimService@garda.ie**

**20. میو**

سونفورڈ ، کاونٹی میو

فون 3139 925 94(0)

Email **Mayo.VictimService@garda.ie**

گارڈا مظلوم کی سروس کے دفاتر

**21. میتھ**
نیون ، کاونٹی میتھ
فون 6194 903 46(0)
Email **Meath.VictimService@garda.ie**

**22. راسکامن \ لانگفورڈ**
کانوونٹ روڈ ، راسکامن
فون 8389 663 90(0)
Email **RoscommonLongford.VictimService@garda.ie**

**23. سلایگو \ لیٹرم**
کیرک اون شینن
فون 0517 965 71(0)
Email **SligoLeitrim.VictimService@garda.ie**

**24. ٹپریری**
ٹیمپلمور ، کاونٹی ٹپریری
فون 50432636(0)
Email **Tipperary.VictimService@garda.ie**

**25. واٹر فورڈ**
واٹر فورڈ ، کاونٹی واٹر فورڈ
فون51305395(0)
Email **Waterford.VictimService@garda.ie**

**26. ویسٹ میتھ**
ڈیلون ، کاونٹی ویسٹ میتھ
فون 449668102(0)
Email **WestMeath.VictimService@garda.ie**

**27. ویکسفورڈ**
ویکسفورڈ ، کاونٹی . ویکسفورڈ
فون5297 916 53(0)
Email **Wexford.VictimService@garda.ie**

**28. وکلو**
برے ، کاونٹی وکلو
فون 5360 666 1(0)
Email **Wicklow.VictimService@garda.ie**

# مفید ویب سائٹس

جرم کا شکار ہونے کے طور پر، آپ کو مفت سپورٹ سروسز کا حق حاصل ہے، بغیر رقم کے۔ ذیل میں جرم کے متاثرین کے لئے دستیاب کچھ وسائل کی ایک فہرست ہے. اگر آپ اس بات کا یقین نہیں ہے کہ آپ کے لئے کون سی سروس بہتر ہے ،تو آپ اپنے مقامی گارڈا وکٹم سروس آفس یا نیشنل کرائم کے متاثرین کی مدد کی ٹیلیفون لائن کو مزید معلومات کے لئے 116 006 پر فون کر سکتے ہیں۔



| AdVIC- قتل کے متاثرہ افراد کے لئے مشورہ | |
|---|---|
| AdVIC - قتلِ عام کے شکار افراد اور ان کے خاندانوں کو ذیادہ حقوق دلانے کا پرچار کرتا ھے۔ یہ قتل کی وجہ سے دُکھی خاندانوں کو پھر سے جوڑتا ھے اور اُنھیں مفت پیشہ ورانہ مشاورت فراھم کرتا ھے۔ | |
| www.advic.ie | ویب سائیٹ |
| (01) 617 7937 | ٹیلیفون |

| AnyMan - مردوں کے لئے حمایت | |
|---|---|
| **AnyMan** أن مردوں کو خدمات اور معلومات فراہم کرتا ہے جنہوں نے گھریلو تشدد کا تجربہ کیا ہے یا اُس کا سامنا کر رہے ہیں ۔ | |
| www.anyman.ie | ویب سائیٹ |
| 0818 222 240 | ٹیلیفون |

| CARI - بچوں اور نوعمروں کے لئے خدمات | |
|---|---|
| CARI - جنسی زیادتی کے مسئلے سے متاثرہ بچوں اور نوعمروں کو معاون خدمات فراہم کرتا ہے. یہ خاندان کے دوسرے ممبران اور کیریئروں کے لئے بھی مدد فراہم کرتا ہے۔ | |
| www.cari.ie | ویب سائیٹ |
| 1890 924 567 | ٹیلیفون |

## کرائم وکٹم ھیلپ لائن

آئر لینڈ میں جرم کے متاثرین کے لئے کرائم وکٹم ھیلپ لائن ایک سننے اور مدد کی سروس ہے۔

| | |
|---|---|
| ویب سائیٹ | www.crimevictimshelpline.ie |
| ٹیلیفون | 116 006 |

## ڈبلن ریپ کرأسس سینٹر

ایک تنظیم ھے، جس میں عورتوں اور مردوں کے لئے ایک حد تک مدد کی خدمات پیش کرتی ہے جو عصمت دری، جنسی حملہ، جنسی ہراسانی یا بچپن میں جنسی ذیادتی سے متاثر ہوتے ہیں۔

| | |
|---|---|
| ویب سائیٹ | www.drcc.ie |
| ٹیلیفون | 1800 77 8888 |

## لاپتہ افراد کی مدد کی ھیلپ لائن

لاپتہ افراد کی مدد کی ھیلپ لائن خاندانوں اور ان افراد کے لئے حمایت فراہم کرتی ھے جن کا ایک رشتہ دار، دوست یا ساتھی لاپتہ ہو۔

| | |
|---|---|
| ویب سائیٹ | www.missingpersons.ie |
| ٹیلیفون | 1890 442 552 |





## ون ان فور

ون ان فور ان بالغوں کو مدد فراہم کرتی ھے جو بچپن میں جنسی ذیادتی کا شکار ھوئے ھوں ، ان کے خاندانوں ، اور جو جنسی نقصان دہ سلوک سے منسلک رھے ھوں۔

| | |
|---|---|
| ویب سائیٹ | www.oneinfour.ie |
| ٹیلیفون | (01) 662 4070 |

## ریپ کرأسس نیٹورک آئر لینڈ

تمام ریپ کرائسس سینٹروں کا ایک چھاتا نمائندہ محکمہ، جو جنسی ذیادتی کے بعد بچنے والے افراد کو مفت مشورہ، مشاورت اور معاونت فراہم کرتا ھے۔

| | |
|---|---|
| ویب سائیٹ | www.rapecrisishelp.ie |
| ٹیلیفون | (01) 865 6954 |

## رُوہاما

رُوہاما ، طوائفی اور منظم جنسی اسمگلنگ کے متاثرین کو امداد فراہم کرتا ہے

| | |
|---|---|
| ویب سائیٹ | www.ruhama.ie |
| ٹیلیفون | (01) 836 0292 |

| قتل عام کے بعد مدد | |
|---|---|
| قتل عام کے بعد مدد ، اُن لوگوں کو جن کی زندگی قتل کی وجہ سے متاثر ہوئی ہے ، ان کو جذباتی تعاون اور عملی معلومات فراہم کرتی ہے۔ | |
| www.supportafterhomicide.ie | ویب سائیٹ |
| 087 983 7322 | ٹیلیفون |

| خواتین کی امداد | |
|---|---|
| خواتین کی امداد، خواتین کے لئے سپورٹ سروسز اور معلومات فراہم کرتی ہیں جو گھریلو تشدد کا سامنا کر رہی ہیں یا کر چُکی ہیں۔ | |
| www.womensaid.ie | ویب سائیٹ |
| 1800 341 900 | 24گھنٹے کی ہیلپ لائن |

| دیگر مفید ویب سائٹس | |
|---|---|
| www.garda.ie | گارڈا |
| www.courts.ie | عدالتی خدمت |
| www.tusla.ie | ٹَسلاء |
| www.hse.ie | ہیلتھ سروس ایگزیکٹو |

کرائم وکٹم ہیلپ لائن

فون 116 006

CrimeVictimsHelpline.ie

گارڈا شیوکانا

مظلوم کی معلومات کا کتابچہ

مظلوم کی معلومات کا کتابچہ، جرم کی اطلاع دہندگی،
متاثرین کی مفت خدمات، تفصیلات، وغیرہ،
کیلئے دیکھیں ،

www.garda.ie

گارڈا شیوکانا ہیڈ کوارٹر

فینکس پارک ، ڈبلن 8 ،
D08 HN3X
فون
+353 (0) 1 666 0000